



المرجع: م م خ ع ي / م ع / ٩٦ / ٢٠٠٣

التاريخ: ١٣ / يوليو / ٢٠٠٩ م

To Shipping Agents, Freight
Forwarders, Vessel Services Providers

المحترمون

الأخوة / الوكلاء الملاحيين
الأخوة / مقدمي خدمات السفن

(**CIRCULAR No.**)

(**تعميم رقم**)

**Subject/ Fresh Water Supply to
Vessels**

الموضوع / تموين السفن بالمياه العذبة

The letter of HE the Minister of Transport Reference **MOT/24/2041/2009** of 30/6/2009 confirms that the monopoly on water supply services given to the Yemeni Company for Navigation and Bunkering was terminated at the end of 2007. The continuation of these services has been under the by-law covering water supply to vessels in the ports of Aden and Mukalla contained in Ministerial Resolution No. (41) for the year 2000.

All those qualified and interested in practicing this activity in accordance with the terms and conditions stipulated in the by-law may submit their applications to YGAPC to offer this service in the Port of Aden.

بناء على توجيهات معالي الأخ/ وزير النقل ذات المرجع: ون/٢٤/٢٠٤١/٢٠٠٩م المؤرخة بتاريخ: ٣٠/٦/٢٠٠٩م والمتضمنة انتهاء احتكار نشاط تموين البواخر بالمياه العذبة من قبل الشركة اليمنية لتموين البواخر والملاحة المحدودة نهاية العام ٢٠٠٧م واستمرار العمل بلائحة تنظيم تموين السفن بالمياه العذبة في مينائي عدن والمكلا والمقرة بالقرار الوزاري رقم (٤١) لعام ٢٠٠٠م. وعلى الراغبين المؤهلين للعمل في هذا النشاط وفقا للشروط المنصوص عليها في اللائحة تقديم الطلب لمؤسسة موانئ خليج عدن اليمنية للحصول على ترخيص مزاولة نشاط تموين البواخر بالمياه العذبة في ميناء عدن.

With best regards

Eng/ Moh'd Abdulla Mubarak Bin Aifan
Exe Chairman - Chairman of the Board of
Directors
Yemen Gulf of Aden Ports Corporation



مع بالغ تقديرنا،

م/ محمد عبدالله مبارك بن عيفان
الرئيس التنفيذي - رئيس مجلس الإدارة
مؤسسة موانئ خليج عدن اليمنية